



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # _____
VEWL.# _____
I-171 : Yes, X N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN XUAN THU
Last Middle First

Current Address 171 NGUYEN TRUNG TRUC ,precinct 2,SOC-TRANG CITY,VN.

Date of Birth 3-11-1937 Place of Birth SOC-TRANG, VIETNAM

Previous Occupation(before 1975) CAPTAIN
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 5-7-75 To 9-16-81
6 years, 4 months, 9 days

3. SPONSOR'S NAME: NGUYEN CONG VAN, HOUSTON, TEXAS 77072
Name

PHONE # _____
Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>see above</u>	<u>brother</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: 6-25-1990

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYEN XUAN THU
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
1/ NGUYEN XUAN THU	3-11-1937	PRINCIPAL APPLI-
2/ NGUYEN THI DANH	1935	WIFE
3/ NGUYEN XUAN LOC	1964	SON
4/ NGUYEN XUAN VU	1968	SON

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
NGUYỄN VĂN CỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN CỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----00000000-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi; thuận tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: NGUYEN CONG VAN

Địa chỉ: HOUSTON, TEXAS 77072

Điện thoại: (số) _____ (Nhà) _____

Tên tù nhân chính trị: NGUYEN XUAN THU

Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị: ANH
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: 6-28-1990

Niên liễm: X (\$12.00)

Đóng góp ủng hộ: _____ (tùy ý)

Thủ từ, ngân phiếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205
TELEPHONE:

Houston, the 1st day of JULY 1990

FROM : NGUYEN CONG VAN

HOUSTON, TEXAS 77072

U . S . A .

TO : Hội GD TN CT VN

P.O.B. 5435

ARLINGTON VA 22205 - 0635

Kính thưa Quý Hội .

Tôi xin gửi kèm đây :

- AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP
- RE-EDUCATION CAMP DISCHARGE CERTIFICATE
- INTAKE FORM
- POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
- MAU DON XIN GIA NHAP HOI

là Hồ-sở của DAI-UY NGUYEN-XUAN-THU
sĩ quan QLVNCH cũ bị tù cải tạo ở VIETNAM từ 7 MAY 1975
đến 16 SEPTEMBER 81 cộng : 6 năm 4 tháng 9 ngày

Kính xin quý Hội vui lòng can thiệp để ông THU
có giấy L.O.I.(letter of introduction), để mau được sang
Hoa-Kỹ.

Trân trọng cảm ơn

Nay kính
NGUYEN CONG VAN

Đam Cong Nguyen

Your Name : Mr / Ms NGUYEN CONG VAN
Family Middle Given

Phone (H) _____
(W) _____

Your Address : HOUSTON TEXAS 77072
Number Street County/City State Zip Code

Date of Birth : 4-16-1943 Place of Birth : SOC-TRANG, VIETNAM Nationality US CITIZEN

Date of Entry to U.S. : 12-5-1979 From : (Country/Camp) THAILAND

My Alien Registration Number (if applicable) : A S/S 464 47 7236

Legal Status : Parolee Permanent Resident U.S. Citizen X

My Naturalization Certificate # (if applicable) :

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my _____ I-94 (both sides), _____ I-151 or _____ I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit _____ Yes _____ No. If yes, date submitted : _____ and date approved : _____.

[illegible]

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for DOP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the Uni-

ted States as a former U.S. Government employee or close associate to the U.S.; political; Asian-American :

Name of Principal Applicant Date/Place of Birth Relation(if any) Address in Vietnam
NGUYEN-XUAN-THU 3-11-37 SOC-TRANG, VIETNAM, BROTHER. 171 NGUYEN-TRUNG-TRUC, P.2,
SOC-TRANG CITY, HAUGIANG, VN

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of Applicant)

U.S. Government Agency _____ Last Title/Grade _____

Name/Position of Supervisor _____/_____

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION :

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation _____

Last Title/Grade : _____/_____ Name/Position of Supervisor _____

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (Prior to 1975) :

Ministry or Military Unit _____ Last Title/Grade CAPTAIN

Name/Position of Supervisor _____/_____

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP :

Was time spent in Re-education camp ? Yes X No _____ Date : from 5-7-75 to 9-16-81

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP :

School _____ Location _____

Type of Degree or Certificate _____

Date of Employment or Training : from _____ to _____
Month/year Month/year

ASIAN-AMERICANS : Single _____ Married _____ Male _____ Female _____

Full Name of the Mother : _____ Address : _____

Full Name of the U.S. Citizen Father (if known) : _____

His current Address : _____

SECTION IV

NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
1/ NGUYEN-XUAN-THU	3-11-1937	PRINCIPAL APPLICANT
2/ NGUYEN-THI-DANH	1935	WIFE
3/ NGUYEN-XUAN-LOC	1964	SON
4/ NGUYEN-XUAN-VU	1968	SON

ADDITIONAL INFORMATION :

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Dan Cong Nguyen
Your Signature

Subscribed and sworn to before me
this 25th day of JUNE 1990

Duke W. Tong
DUKE W. TONG
PUBLIC NOTARY STATE OF TEXAS
MY COMMISSION EXPIRES DEC. 27, 1992
(Signature of Natory Public)

INTERIOR DEPARTMENT
CAMP THU-DUC
Number : 2775 GRT

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
INDEPENDENCE - LIBERTY - HAPPINESS

RE - EDUCATION CAMP DISCHARGE CERTIFICATE

According to the Notice number 966-BCA-TT on 5-31-1961 of the Interior department .

EXECUTED law decide releasing number 97 on 8-31-1981 from the interior department.

Now delivered releasing document to Mr. as the name below :

NAME : NGUYEN XUAN THU
DATE OF BIRTH : 3-11-1937
PLACE OF BIRTH : SOC-TRANG
PLACE OF RESIDENTIAL OF FOOD : Hamlet 6, TRUNG-HIEP village, VUNG-LIEM,
REGISTERED BEFORE THE DAY BE- VINH-LONG.
ING SEIZED
TO BE CONDEMNED : CAPTAIN
TO BE SEIZED : 5-7-1975
NOW PERMISSION TO LOCATE AT : 171 NGUYEN TRUNG TRUC Road, SOC-TRANG
City, HAU-GIANG

OPINION OF PAST BEHAVIOR IN REHABILITATION :

During the time in the camp, he made an effort to complete his work

PROBATION PERIOD : 12 months

Date 9-16-1981

Right finger print
of NGUYEN XUAN THU

camp manager

Major : PHAN HUU PHUC
(with seal and signature)

Signature of
concerned person
signed :

TRANSLATOR :

Quo van Tong

SUBSCRIBED AND SWORN TO BEFORE ME THIS 28th DAY OF JUNE 1990

Duke W. Tong

DUKE W. TONG
PUBLIC NOTARY STATE OF TEXAS
MY COMMISSION EXPIRES DEC. 27, 1992

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu số 001-QLTG, ban
hành theo công văn số
2563 ngày 27 tháng 11
năm 1972Trại Thủ Đức

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Số 2375 CRT

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn quyết định thả số 97 ngày 31 tháng 8 năm 1981

của

Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy thả cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh

Nguyễn Xuân Thu

Họ, tên thường gọi

Nguyễn Xuân Thu

Họ, tên bí danh

Sinh ngày 11 tháng 3 năm 1937

Nơi sinh

Sóc trăngNơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt Ấp 6 Xã Trung hiệp, Vũng Liêm
Vĩnh LongCan tội Đại úy: Trưởng ban nhân dân tự vệBị bắt ngày 7-5-1975An phạt TTCT

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tăng án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại 171 Đường Nguyễn Trung trực, TX Sóc trăng, Hậu giang

Nhận xét quá trình cải tạo

- Trong quá trình học tập cải tạo tại trại Anh Thu đã có nhiều cố gắng, tư tưởng an tâm cải tạo, lao động tích cực, học tập tiếp thu nhanh, chấp hành nội quy trại tốt
- Thời hạn quản chế 12 tháng (Mười hai tháng)
- Thời hạn đi đường 04 ngày (Bốn ngày kể từ ngày ký giấy)
- Tiền và lương thực đã cấp từ trại về đến gia đình

Lấn tay ngón trỏ phải

Của Nguyễn Xuân Thu

Danh bìa số _____

Lập tại _____

Họ tên, chữ ký

người được cấp giấy

Ngày 16 tháng 9 năm 1981

Giám thị



Thiếu tá Phan hữu Phúc

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

NAME (Ten Tu-nhan) : NGUYEN XUAN THU
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)
DATE, PLACE OF BIRTH : 3 11 1937
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)
SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): y Female (Nu): _____
MARITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): X
(Tinh trang gia dinh):
ADDRESS IN VIETNAM : 171 NGUYEN TRUNG TRUC ,precinct 2,SOC-TRANG CITY,
(Dia chi tai Viet-Nam) HAU-GIANG, VIETNAM
POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) X No (Khong) _____
If Yes (Neu co): From (Tu): 5-7-75 To (Den): 9-16-81
PLACE OF RE-EDUCATION: _____
CAMP (Trai tu)
PROFESSION (Nghe nghiep): CAPTAIN
EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): _____
VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): CAPTAIN
VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): _____
Date (nam): _____
APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): X
IV Number (So ho so): _____
No (Khong): X
NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 3
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi t:
MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 171 NGUYEN-TRUNG-TRUC
precinct 2, SOC-TRANG CITY, HAU-GIANG,VIETNAM
NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
NGUYEN-CONG-VAN HOUSTON, TEXAS 77072
USA.
U.S. CITIZEN (Quoc tich Hoa-Ky): Yes (co): X No (Khong): _____
RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): BROTHER
NAME & SIGNATURE: NGUYEN CONG VAN *Van cong Nguyen*
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay)
DATE: 6 28 1990
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYEN XUAN THU
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP PA.
1/ NGUYEN XUAN THU	3-11-1937	PRINCIPAL APP.
2/ NGUYEN THI DANH	1935	WIFE
3/ NGUYEN XUAN LOC	1964	SON
4/ NGUYEN XUAN VU	1968	SON

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Mẫu Đơn Xin Gia-Nhập

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----0000000-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi; thuận tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: NGUYEN CONG VAN

Địa chỉ: HOUSTON, TEXAS 77072

Điện thoại: (số) _____ (Nhà) _____

Tên tù nhân chính trị: NGUYEN XUAN THU

Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị: ANH
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: 6-28-1990

Niên liêm: x (\$12.00)

Đóng góp ủng hộ: _____ (tùy ý)

VAN CONG NGUYEN 7-82
THUOANH THI TRAN
HOUSTON, TEXAS 77006 7-5 1990

PAY TO THE ORDER OF HOI GD TN CT VN \$ 12.00

Twelve and 00/100 DOLLARS

University Savings P.O. Box 720288, Houston, Texas 77272-0288

MEMO Van Cong Nguyen

From : Nguyen Cong Van

Houston, TX 77072
USA



To : Hoi GD TN CT VN.

P.O. Box 5435

Arlington, VA 22205

JUL 06 1990